



ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA®

# DILI-B1

**DIPLOMA  
INTERMEDIO DI  
LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»**

**LIVELLO B1**

**Test modello 7**

© Copyright 2003  
ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA (AIL)®  
casella postale 815  
IT-50123 FIRENZE - Italia  
Tel.: +39-349-1889507  
Fax: +39-055-290396



[info@acad.it](mailto:info@acad.it) • [www.acad.it](http://www.acad.it)



ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA®

## © DILI-B1 • TEST MODELLO 7:

Tutti i diritti di copiatura, di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i computer, i microfilm, la stampa, le copie fotostatiche) sono riservati per tutti i Paesi.

Il presente Test Modello fa riferimento a precedenti esami. Esami futuri potranno subire modifiche su indicazione del Comitato Permanente per gli esami AIL.

© Copyright 2003  
ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA (AIL)®  
casella postale 815  
IT-50123 FIRENZE - Italia  
Tel.: +39-349-1889507  
Fax: +39-055-290396



[info@acad.it](mailto:info@acad.it) • [www.acad.it](http://www.acad.it)



DILI 1

ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

- PARTE PRIMA -

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

|   |         |
|---|---------|
| <input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra <input type="checkbox"/> Sig.na |         |
| NOME:   |         |
| COGNOME:  |         |
| Data di nascita:  |         |
| Luogo di nascita:   | Paese:  |
| Indirizzo completo:<br>(Domicilio)  |         |
| Tel:                    /   | E-mail: |
| Sede d'esame:   |         |

---

# 1. PROVA DI COMPrensIONE SCRITTA

*Durata: 30 minuti*

---

## 1.1 BRANO CON DOMANDE A SCELTA MULTIPLA

 LEGGA IL SEGUENTE BRANO

### “GRAZIA”

Un giorno un uomo aveva un appuntamento con una donna al caffè Florian, a Venezia, alle sette e mezzo di sera. Era l'inizio dell'estate, entrambi avevano un'età particolare, lui quaranta, lei trentacinque, in cui possono succedere molte cose nell'animo umano ma è meglio non succedano, perché è tardi ed è inutile illudersi di tornare ragazzi. Tuttavia i due, forse senza saperlo, avevano molta voglia di tornare ragazzi e accettarono la loro piccola avventura amorosa appena incominciata come un gioco ma, sotto sotto, con una certa speranza.

L'uomo veniva da Milano e arrivò dietro la piazza con un po' di ritardo, non entrò subito nella piazza ma girò dalla parte del Bacino Orseolo e spuntò sotto i portici in vista del caffè Florian, per non farsi vedere e per accertarsi se lei era là ad aspettarlo.

Il sole era sceso e i tavoli del Florian erano in ombra, deserti, nonostante l'orchestrina. Stando nascosto sotto i portici, l'uomo la vide seduta ad un tavolo, sola cliente: era piccola, bionda e "ben pettinata", vestita di una camicetta di raso nero abbottonata alla russa, con dei pantaloni neri. Fumava, con un bicchiere sul tavolo e l'uomo vide anche da lontano gli occhi gialli e grandi, con le lunghe ciglia nere, guardare in giro veloci se lui arrivava: all'ombra sembrava abbronzata. (...) Anche lo sguardo era ingenuo ed eccitato come quello di una signorina e questo commosse un po' l'uomo.

Ora vedendola così vestita e con quell'atteggiamento (si erano incontrati, in tutto, tre volte) capì che era proprio vero quanto lei aveva detto quel giorno: "Non ho mai cenato al Quadri, è sempre stato un bel sogno" e lui aveva promesso che l'avrebbe condotta a cena al Quadri.

(Liberamente adattato da Goffredo Parisi: "Sillabari", Oscar Mondadori, Milano, 1984)

☞ LEGGA LE SEGUENTI AFFERMAZIONI E INDICHI TRA LE QUATTRO  
POSSIBILITÀ QUELLA ESATTA IN RIFERIMENTO AL BRANO LETTO ~~X~~

1.1.1 L'uomo veniva da:

- a) casa sua
- b) dal ristorante Quadri
- c) dal caffè Florian
- d) da Milano

1.1.2 Il caffè Florian quel giorno era:

- a) pieno di gente
- b) deserto
- c) abbastanza affollato
- d) chiuso

1.1.3 Nel racconto siamo:

- a) in inverno
- b) a fine estate
- c) all'inizio della primavera
- d) all'inizio dell'estate

1.1.4 L'uomo arriva all'appuntamento:

- a) in ritardo
- b) puntuale
- c) in anticipo
- d) con molto ritardo

1.1.5 La donna era:

- a) russa
- b) alta e bionda
- c) mora
- d) ben pettinata

## 1.2 BRANO CON DOMANDE A SCELTA MULTIPLA

 LEGGA IL SEGUENTE BRANO

### “ABBASSO IL GRIGIO”

“Abbasso il grigio”, si intitola così la manifestazione che la Comunità di Sant’Egidio ha organizzato assieme ad altre associazioni di volontariato, la prima settimana di ottobre, in Piazza Navona a Roma.

Protagonisti di questa manifestazione sono artisti disabili che con i loro dipinti, attraverso i colori e la fantasia, hanno voluto comunicare la voglia di manifestare l’importanza per l’amicizia, la solidarietà e la bellezza della vita.

Le opere sono state comprate da associazioni di commercianti, da imprenditori e da singoli cittadini. I soldi ricavati dalla vendita dei quadri saranno utilizzati per la ricostruzione di un ospedale in Guinea Bissau più volte distrutto dalla guerra.

Prima di arrivare in piazza Navona, l’esposizione era stata, a settembre, nella sede del Parlamento Europeo di Strasburgo in occasione della decisione di dichiarare il 2003 “l’anno europeo della persona disabile”.

L’organizzazione di questa manifestazione fa parte di un progetto più grande realizzato dalla Comunità di Sant’Egidio che ha lavorato per l’apertura di scuole di pittura per disabili. Solamente a Roma ci sono otto scuole per handicappati e per i loro amici e parenti.

Nelle scuole si discutono le tecniche e i materiali da usare ma, soprattutto, si fanno delle amicizie. Gli organizzatori della manifestazione infatti dicono: “Tutti possiamo essere amici. A chi è solo, a chi è anziano, a chi è straniero, a chi è triste diciamo: amico sei importante. L’amicizia non mette nessuno da parte e tira fuori il meglio di ogni persona.”

I volontari sostengono che questa è stata solo la prima di una serie di mostre che verranno realizzate nelle principali piazze italiane proprio per sensibilizzare tutti sull’importanza di una maggiore attenzione ai problemi dei disabili.

(Liberamente adattato da Renzo Giacomelli, in: “Famiglia Cristiana”, 19.10.2003)

☞ LEGGA LE SEGUENTI AFFERMAZIONI E INDICHI TRA LE QUATTRO POSSIBILITÀ QUELLA ESATTA IN RIFERIMENTO AL BRANO LETTO ✕

1.2.1 La Comunità di Sant'Egidio ha:

- a) organizzato una manifestazione contro l'uso del grigio
- b) organizzato un'esposizione di pitture realizzate da disabili
- c) sporcato di grigio Piazza Navona
- d) organizzato una riunione di volontari in Piazza Navona

1.2.2 Le opere sono state acquistate:

- a) esclusivamente da commercianti ed imprenditori romani
- b) dalle associazioni di volontariato
- c) dai cittadini, dai commercianti e dagli imprenditori
- d) da cittadini stranieri, da commercianti e da imprenditori

1.2.3 Il 2003 è stato dichiarato l'anno europeo:

- a) degli artisti di strada
- b) delle persone che si occupano di volontariato
- c) degli artisti disabili
- d) delle persone disabili

1.2.4 La Comunità di Sant'Egidio:

- a) gestisce scuole per disabili a Roma
- b) ha favorito l'apertura di scuole per disabili
- c) vuole aprire scuole per disabili a Roma
- d) pensa che i disabili non debbano frequentare le scuole

1.2.5 Gli organizzatori della manifestazione sostengono che l'amicizia:

- a) serve a mettere in evidenza il meglio di noi
- b) evidenzia il meglio di noi, ma esclude qualcuno
- c) aiuta gli immigrati e le persone anziane
- d) vale solamente per le persone sole

---

## 2. PROVA DI ESPRESSIONE SCRITTA

*Durata: 60 minuti*

---

2.1  SCELGA TRA I SEI TITOLI CHE SEGUONO E SCRIVA UN BREVE BRANO DI 120 - 160 PAROLE.

2.1.1 I migliori anni della nostra vita ... nel traffico. Sono state fatte delle indagini e si è calcolato quanto tempo perdiamo ogni giorno nel traffico. Solo il tragitto casa - ufficio ci toglie di media un'ora e dodici minuti ogni giorno. Viviamo nella contraddizione tra bisogno di una vita sana e meno stressante e l'abitudine a comodità a cui forse non sapremo rinunciare.

Lei può immaginare una vita senza una macchina.

Come cambierebbe la Sua vita e la vita della gente nel Suo Paese?

2.1.2 In televisione e sui giornali ogni giorno si parla di cani, (Pitbull, Rottweiler, Dobermann) che azzannano qualcuno. Perché proprio ora, nel 2003, e non negli anni precedenti? La ragione più probabile è che ci sono più aggressioni perché ci sono più cani, e ci sono più cani perché c'è più paura.

Anche nel Suo Paese sono aumentate le aggressioni da parte di cani?

Lei ha, o vorrebbe avere, un cane da guardia?

Spieghi le ragioni delle Sue risposte.

2.1.3 Un amico vuole convincerLa a partecipare ad un viaggio organizzato di 10 giorni in Spagna. Dieci giorni intensissimi in cui visiterete quasi tutti i luoghi e le città più famose della Spagna.

Spiegategli che questo tipo di viaggio non fa per Voi, che preferite viaggiare in altro modo.

2.1.4 Le arriva un pacco dall'Italia con diversi giorni di ritardo e con parte del contenuto mancante.

Scriva una lettera di reclamo alle Poste Italiane in cui descrive gli oggetti mancanti e richiede un risarcimento del danno subito.

2.1.5 In Italia, negli ultimi anni, le famiglie con un figlio o addirittura senza figli erano sempre più numerose. Adesso si assiste ad un'inversione di tendenza: le giovani coppie non si accontentano più del figlio unico.

Secondo Lei, quali possono essere le ragioni di tali cambiamenti?

Qual è la situazione nel Suo Paese?

2.1.6 Scriva una lettera ad un amico che non vede da tanti anni e gli racconti ciò che ha fatto durante questo tempo, invitandolo a fare altrettanto.





**2.2**  **RISPONDA A QUATTRO DOMANDE CON PAROLE SUE.**

2.2.1 Il suo vicino di casa ha il volume dello stereo molto alto che Le impedisce di riposare: gli scriva un messaggio di protesta da appendere sulla sua porta.

-----  
-----  
-----  
-----  
-----

2.2.2 Tra alcune settimane si sposterà. Scriva un messaggio di invito da inviare a parenti ed amici.

-----  
-----  
-----  
-----  
-----

2.2.3 Scriva un breve messaggio da inviare via fax per confermare la Sua prenotazione all'Agriturismo in cui trascorrerà il prossimo fine settimana.

-----

-----

-----

-----

-----

2.2.4 Purtroppo deve rinunciare ad un importante colloquio di lavoro. Scriva un e-mail in cui comunica i motivi della Sua mancata presenza.

-----

-----

-----

-----

-----

### 3. PROVA DI LESSICO E STRUTTURE GRAMMATICALI

*Durata: 30 minuti*

3.1  6 FRASI DA COMPLETARE CON UNA PAROLA A SCELTA MULTIPLA TRA QUATTRO PROPOSTE.

3.1.1 Leonardo è andato a lavorare \_\_\_\_\_ aveva la febbre.

- a) senza che
- b) tranne che
- c) anche se
- d) perché

3.1.2 Vuoi convincerti che oggi non verrà \_\_\_\_\_ al cinema?

- a) alcuno
- b) chiunque
- c) ognuno
- d) nessuno

3.1.3 Se questa sera vogliamo cenare, dobbiamo \_\_\_\_\_ le pizze.

- a) riservare
- b) riordinare
- c) ordinare
- d) riportare

3.1.4 Siamo qui da mezz'ora e Carlo ancora non si \_\_\_\_\_ !

- a) guarda
- b) vede
- c) presenta
- d) osserva

3.1.5 La stanza deve essere \_\_\_\_\_ prima delle 11:00.

- a) bloccata
- b) abbandonata
- c) rilasciata
- d) lasciata

3.1.6 La fermata dell'autobus sta \_\_\_\_\_ alla farmacia.

- a) di fronte
- b) in mezzo
- c) sul fianco
- d) sopra

**3.2**  **FORMARE LE FRASI.**

3.2.1 mese/prossimo/iniziare/mostra/pittura/Raffaello/Uffizi/Firenze

-----  
-----

3.2.2 ieri/Luigi/perdere/portafoglio/fare/denuncia/polizia

-----  
-----

**3.3**  **SCRIVA LE DOMANDE PER LE SEGUENTI RISPOSTE.**

*Esempio:*

*Le piace il mare?* > No, preferisco la montagna!

3.3.1

-----  
-----

> No grazie, dopo cena mi rende nervoso!

3.3.2

-----  
-----

> Sì, lo utilizzo spesso per andare a lavorare!

### 3.4 BRANO DA COMPLETARE CON LE PAROLE ELENcate IN FONDO.

#### IL PARCO DI PINOCCHIO

Non è il classico \_\_\_\_\_ dei divertimenti ma un'occasione unica per entrare in una fiaba e viverla fra \_\_\_\_\_ artistiche e vialetti immersi nel verde. All'ingresso del parco c'è una statua di Pinocchio, poco più avanti si trova una piccola \_\_\_\_\_ in cui sono raccontati i principali episodi della fiaba. Il viaggio continua in un \_\_\_\_\_ bosco in cui 21 statue raccontano il resto della favola del burattino di \_\_\_\_\_ attraverso la rappresentazione dei \_\_\_\_\_ più importanti, dai Carabinieri al Grillo Parlante attraverso la Fata. Si arriva poi all'albero dalle \_\_\_\_\_ d'oro.

Alla fine del percorso i \_\_\_\_\_ possono scendere nella Grotta dei Pirati dove c'è la nave dei pirati con un tesoro \_\_\_\_\_. Per i genitori c'è il "Laboratorio delle Parole e delle Figure" dove sono raccolte opere di artisti di tutto il mondo che rappresentano in modi diversi il \_\_\_\_\_ della fiaba di Collodi.

(Liberamente tratto da: "Donna Moderna", 3.9.2003)

|                 |                     |                   |                   |
|-----------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| <i>castello</i> | <i>legno</i>        | <i>cucina</i>     | <i>gioco</i>      |
| <i>bambini</i>  | <i>libro</i>        | <i>esperienze</i> | <i>personaggi</i> |
| <i>piazza</i>   | <i>passeggiata</i>  | <i>piccolo</i>    | <i>albero</i>     |
| <i>armadio</i>  | <i>protagonista</i> | <i>biblioteca</i> | <i>marmo</i>      |
| <i>nascosto</i> | <i>monete</i>       | <i>sculture</i>   | <i>parco</i>      |

**3.5**  **COMPLETARE LE FRASI CON PAROLE CHE SI RIFERISCONO AL  
TEMA: *L'ARTE***

*Esempio:*

Tema: *LA CASA*

Il mio appartamento è al quarto piano e per arrivarci ogni giorno devo salire più di 60 *scalini*, una fatica!

- 3.5.1 Ieri è stata inaugurata una mostra di \_\_\_\_\_ Impressionisti.
- 3.5.2 La \_\_\_\_\_ di Michelangelo rappresentante il David, si trova al Museo dell'Accademia di Firenze.
- 3.5.3 A Firenze ci sono molti \_\_\_\_\_ del periodo rinascimentale.
- 3.5.4 Quando vado a teatro, compro sempre un biglietto in platea per godermi meglio lo \_\_\_\_\_.
- 3.5.5 Questo \_\_\_\_\_ non è originale: lo si vede dalla tecnica usata.
- 3.5.6 Marco suona la \_\_\_\_\_ classica fin da bambino.



ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

**- PARTE SECONDA - COMPrensIONE AUDITIVA -**

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

|   |         |
|---|---------|
| <input type="checkbox"/> Sig. <input type="checkbox"/> Sig.ra <input type="checkbox"/> Sig.na |         |
| NOME:   |         |
| COGNOME:  |         |
| Data di nascita:  |         |
| Luogo di nascita:   | Paese:  |
| Indirizzo completo:<br>(Domicilio)  |         |
| Tel:                    /   | E-mail: |
| Sede d'esame:   |         |

## 4. PROVA DI COMPrensIONE AUDITIVA

*Durata: 40 minuti*

### 4.1 INTERVISTA

ASCOLTERETE UNA BREVE INTERVISTA.

LEGGERETE POI DELLE AFFERMAZIONI.

SENTIRETE L'INTERVISTA UNA SECONDA VOLTA E, PER OGNI AFFERMAZIONE, SCEGLIERETE, FRA LE ALTERNATIVE A DISPOSIZIONE, QUELLA CHE GIUDICATE PIÙ ADATTA ~~X~~



ASCOLTATE ORA L'INTERVISTA UNA PRIMA VOLTA, SENZA SCRIVERE.

#### “IL MESTIERE DI TRADUTTORE”

(Liberamente adattato da Brunella Schisa in: “Il Venerdì di La Repubblica”, 26.9.2003)



ADESSO LEGGETE LE AFFERMAZIONI.

4.1.1 Secondo Umberto Eco la traduzione è da considerare come:

- a) semplice abilità tecnica
- b) tecnica al servizio dell'arte
- c) forma d'arte
- d) una forma di lavoro altamente specializzato

4.1.2 Il traduttore quando traduce deve:

- a) modificare totalmente il testo originale
- b) comunicare il pensiero dell'autore
- c) reinterpretare il testo originale
- d) introdurre alcune modifiche al testo originale

4.1.3 Tradurre significa:

- a) migliorare il testo tradotto
- b) elaborare un nuovo linguaggio
- c) utilizzare un metodo valido per tutti gli autori
- d) interpretare il testo tradotto

4.1.4 Il traduttore deve:

- a) possedere uno stile fortemente caratterizzato
- b) adeguarsi allo stile ed al contenuto dello scrittore
- c) non conoscere la lingua dello scrittore
- d) non conoscere l'opera dello scrittore

4.1.5 Se una parola non esiste nella lingua tradotta:

- a) è possibile inventare un nuovo vocabolo
- b) ci si aiuta con un'altra lingua
- c) si cerca di avvicinare il più possibile il testo al pensiero dell'autore
- d) si traduce la frase dandole un significato differente

4.1.6 Se un autore traduce poesia:

- a) non deve conoscere la poesia in generale
- b) deve essere uno scrittore di prosa
- c) deve essere un cantante
- d) deve essere un poeta



ASCOLTATE ORA L'INTERVISTA UNA SECONDA VOLTA.



ORA SCEGLIETE, PER OGNI AFFERMAZIONE, L'ALTERNATIVA CHE GIUDICATE PIÙ ADATTA.

## 4.2 DIALOGO

ASCOLTERETE UN BREVE DIALOGO.

LEGGERETE POI DELLE AFFERMAZIONI.

SENTIRETE IL DIALOGO UNA SECONDA VOLTA E, PER OGNI AFFERMAZIONE, SCEGLIERETE, FRA LE ALTERNATIVE A DISPOSIZIONE, QUELLA CHE GIUDICATE PIÙ ADATTA ✕



ASCOLTATE ORA IL DIALOGO UNA PRIMA VOLTA, SENZA SCRIVERE.

**"FINE SETTIMANA IN BARCA"**



ADESSO LEGGETE LE AFFERMAZIONI.

**"FINE SETTIMANA IN BARCA"**

4.2.1 Secondo Antonio le gite si organizzano per:

- a) raggiungere posti molto lontani dalla città
- b) trovare le comodità della città
- c) stare a contatto con la natura
- d) vivere come vivevano i contadini

4.2.2 Ludovica propone ai suoi amici:

- a) una scampagnata in bicicletta
- b) una gita in barca
- c) una regata con una barca a vela
- d) un corso di un fine settimana per diventare skipper

4.2.3 Antonio:

- a) va spesso in barca
- b) ha fatto un corso di vela
- c) utilizza un abbigliamento particolare adatto per la vela
- d) non è mai stato in barca

4.2.4 Ludovica dice di essere contenta perché:

- a) è stato organizzato un fine settimana diverso rispetto agli altri
- b) sarà difficile trovare le persone mancanti
- c) il fine settimana non sarà tanto diverso da quelli già trascorsi
- d) è la prima volta che va in barca

4.2.5 Patrizia suggerisce di:

- a) navigare per due giorni senza interruzioni
- b) partire da Punta Ala
- c) visitare solamente l'isola del Giglio
- d) visitare Punta Ala e l'isola d'Elba

4.2.6 Il sacco a pelo serve:

- a) per dormire all'aperto una volta sbarcati a terra
- b) per rendere il fine settimana più avventuroso
- c) perché nella barca non ci sono le lenzuola
- d) perché le lenzuola della barca non sono pulite



ASCOLTATE ORA IL DIALOGO UNA SECONDA VOLTA.



ORA SCEGLIETE, PER OGNI AFFERMAZIONE, L'ALTERNATIVA CHE GIUDICATE PIÙ ADATTA.

### 4.3 CONVERSAZIONE

ASCOLTERETE UNA BREVE CONVERSAZIONE IN CUI SONO NOMINATI DIVERSI OGGETTI.

ASCOLTERETE LA CONVERSAZIONE UNA SECONDA VOLTA E SEGNERETE CON UNA CROCETTA TUTTI GLI OGGETTI CHE VENGONO NOMINATI 



ASCOLTATE ORA LA CONVERSAZIONE UNA PRIMA VOLTA, SENZA SCRIVERE.

**"VITA A COPPIA"**



ADESSO OSSERVATE GLI OGGETTI DISEGNATI.



ADESSO ASCOLTATE LA CONVERSAZIONE UNA SECONDA VOLTA.



ADESSO SEGNATE GLI OGGETTI.



SEGNARE CON UNA CROCETTA ✗ GLI OGGETTI CHE VENGONO NOMINATI NELLA CONVERSAZIONE.





DILI 3A ☺

ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

- PARTE TERZA -  
ESAME INDIVIDUALE ORALE

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

**Varianti A - F**

**TESTO AD USO  
DEL CANDIDATO**

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# A

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### “TUTTI PAZZI PER IL CALDO”

Il caldo avvampa. Avanza. Che paura! Il monsone africano è diventato una “soap horror” a puntate infinite. Ogni giorno le notti ci sembrano più cattive, più impossibili da finire e da dormire. Un incubo in cui tutti sono attori in Italia. Ma anche in Europa, a Parigi, a Londra ...

A Roma ormai le fontane sono trasformate in piscine. A Cagliari il mitico “Auchan”, re dei centri commerciali sardi, ha venduto più ventilatori e condizionatori che formaggio pecorino. Il caldo! Ormai per strada, nei bar (quelli aperti), in spiaggia, si parla solo della guerra ai gradi e delle strategie per combatterla. La maga Ofelia ha inventato un filtro antisudore a base di erbe miracolose e di essenze misteriose: ne ha venduti almeno 300!!!

Nelle farmacie invece si registra una super richiesta di sonniferi, e perfino in profumeria il caldo muove il mercato.

Intanto, le città sono vuote. Sono andati via anche i barboni: spariti, con i loro poveri vestiti ed i loro cani randagi.

Venti giorni fa a San Rossore, paesino vicino a Pisa, ad un convegno “no-global” ho incontrato Vandana Shiva, filosofa e scienziata indiana vicina ai poveri e agli ambientalisti. Mi aveva detto: “Questa afa che avvelena l’Italia e l’Europa è il soffio del cielo. Forse la natura, o Dio, vuole far conoscere all’Europa dei privilegiati l’arsura dei poveri del mondo.”

L’altro giorno a Milano, a Parco Sempione, ho incontrato tre ragazzini che trascinavano nel cielo un aquilone. A motore. “Il motorino si usa quando non c’è vento”, mi hanno spiegato. Che tristezza!

(Liberamente tratto da “Stella Pende”, in: “Donna Moderna”, 20.8.2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 CONVERSAZIONE - INTERVISTA

Variante

# A

#### INTRODUZIONE ALLA CONVERSAZIONE

- 5.3.1 L'estate 2003 è passata alla storia come una delle più calde. Non tanto però perché abbia fatto più caldo di altre estati, ma perché il caldo non finiva mai. Lei soffre il caldo, come si difende da questo?
- 5.3.2 Quando ci si trova davanti a fenomeni atmosferici inspiegabili, ecco che ognuno ha una sua spiegazione. La più comune è di tipo ambientalista: "Abbiamo distrutto la natura e adesso la natura si vendica." La pensa così anche Lei. O quale idea si è fatto?
- 5.3.3 La filosofa indiana Shiva pensa addirittura ad una punizione divina contro i Paesi capitalistici e sperperatori. A parte la sua interpretazione, è però vero che è venuta a mancare l'acqua, che alcuni raccolti saranno più scarsi, ecc. ecc. Avremo forse imparato a risparmiare, come siamo stati costretti a fare in quei mesi estivi, o, passato il pericolo, torneremo tutti a sperperare? Lei cosa pensa a proposito?
- 5.3.4 Chi si lamenta per il caldo e chi si lamenta per il freddo. C'è chi preferisce la stagione invernale e chi quella estiva. Qual è la Sua preferita e perché?
- 5.3.5 Se in questo momento potesse essere d'incanto o per magia in un altro posto, dove vorrebbe trovarsi e perché?

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# B

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### “CIBO BIOLOGICO? UN AFFARE DI DONNE”

I cibi biologici hanno perso il loro gusto? Sembrerebbe di sì. Gli ultimi dati infatti denunciano che il grande amore tra gli italiani e l'alimentazione naturale sarebbe finito.

Dopo il boom degli anni scorsi, nel 2002 hanno chiuso i battenti 5mila imprese, ed i consumi sono calati dell'1,6%. Le cause? Innanzitutto il prezzo dei cibi biologici, più cari, ed ora che lo scontrino della spesa è salito alle stelle, è normale cercare di risparmiare.

Ma anche il percorso che le aziende devono seguire per certificare la qualità degli alimenti: lungo e costoso. C'è comunque chi non rinuncia a mangiare sano. Sono i sei milioni e mezzo di donne che, secondo una recente ricerca, hanno comprato prodotti naturali anche in questi ultimi mesi. E le diecimila imprenditrici che dirigono il 20,3% delle aziende biologiche italiane. Ma perché tante donne sono innamorate del biologico? Chi sono queste consumatrici?

Alcune lo fanno per l'ambiente o per dare più gusto alla loro tavola. Hanno sui 40 anni, vivono in città, sono diplomate o laureate, e tra i vari alimenti naturali preferiscono latte e formaggi, poi frutta, verdura e biscotti. Perché? “Per salvaguardare la natura”, rispondono quasi tutte, “l'ambiente è più importante della buona tavola.”

Poi ci sono le “ecoentusiaste”: quelle che scelgono i prodotti biologici perché usano metodi di coltivazione senza pesticidi e fertilizzanti chimici. Per un numero sempre più alto di donne, infatti, la scelta del biologico è dettata soprattutto dal desiderio di mangiare sano, al riparo da intossicazioni, intolleranze ed allergie.

Insomma, sono tutte convinte che un'alimentazione naturale sia più sana, anche se per il 18% delle bioconsumatrici, al primo posto restano sempre i piaceri della tavola.

(Liberamente adattato da Stefano Cardini, in: “Donna Moderna”, 22.10.2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 RISPONDERE ALLE DOMANDE

Variante

**B**

 L'ESAMINATORE PONE CINQUE DOMANDE AL CANDIDATO:

- 5.3.1 Mangiare biologico: una moda o una scelta di vita?  
Cosa ne pensa?
- 5.3.2 Lei, per esempio, che rapporto ha con la tavola?  
Ci parli un po' delle Sue abitudini alimentari.
- 5.3.3 Tutti i popoli, emigrando, hanno esportato la propria cucina. Si pensi alle varie "Chinatown" sparse per il mondo con i loro innumerevoli ristoranti, alle varie "Little Italy", ai ristoranti arabi che si diffondono sempre di più ...  
Faccia una Sua riflessione su questo fatto e ci dica cosa ne pensa.
- 5.3.4 Cucinare tutti i giorni, soprattutto quando si è obbligati, è un grande stress! Ma il cucinare in sé e per sé può essere molto divertente e creativo.  
Lei come vive questa cosa?
- 5.3.5 In Italia si dice che "quando una donna sa cucinare due uova al tegamino, è in grado di sposarsi" (il rosso dell'uovo non deve rompersi ...).  
C'è qualche detto simile nel Suo Paese legato alle abilità culinarie della donna?  
E quanta importanza viene data alla tavola nel Suo Paese?

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# C

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### **GUCCI - La storia di un'azienda e di una famiglia che sembrano uscite da un film**

La storia della famiglia Gucci è la trama ideale di un film ricco di colpi di scena, un film che inizia nel 1921, quando il fondatore Guccio crea la famosa casa di moda, e che arriva fino a oggi con le dimissioni del direttore artistico Tom Ford. In mezzo un universo di moda, miliardi, vita mondana, scandali e anche un omicidio.

Guccio Gucci nasce povero e comincia a lavorare ai primi del Novecento come “ragazzo di fatica” al Savoy Hotel di Londra. Qui viene colpito dal lusso dei bagagli delle ricche signore ospiti dell'albergo. Ritornato a Firenze decide di produrre lui stesso valigie e articoli da viaggio. Padre di cinque figli dal carattere difficile e con uno stile di vita fuori dalla normalità, fonda un impero che abbandona l'anno della sua morte, nel 1955.

Dopo la sua morte comincia una vera e propria guerra tra i suoi eredi per la divisione dei beni che è continuata fino ai nostri giorni con denunce, spionaggio industriale, continui tentativi da parte di alcuni componenti della famiglia di allontanare gli altri per avere il controllo unico della ditta. Addirittura nel 1995 viene ucciso a Milano Maurizio Gucci per mano della moglie, Patrizia Reggiani.

Tutta questa guerra interna porta l'azienda quasi al crollo, tanto che nel 1993 passa nelle mani di investitori arabi e nel 1999 in quelle di un gruppo francese.

Sotto la presidenza del manager Domenico De Sole e la guida artistica di Tom Ford la ditta sembra rinascere e ritorna ad avere un successo mondiale, ma la Casa non ha più niente a che fare con la famiglia Gucci e oggi anche Tom Ford, lo stilista texano, ha deciso di lasciare l'azienda: sogna di darsi al cinema, sua vecchia passione.

È forse lui quel regista che mancava alla dinastia dei Gucci?

(Liberamente tratto da: “Donna Moderna”, novembre 2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 RISPONDERE ALLE DOMANDE

Variante



L'ESAMINATORE PONE CINQUE DOMANDE AL CANDIDATO:

C

- 5.3.1 La storia di Guccio Gucci, nato povero e poi diventato padrone di un impero, è la storia di un uomo che ha fatto fortuna con le sue sole forze.  
Immagini di poter realizzare un sogno aprendo un'attività tutta Sua, che tipo di ditta o di servizio le piacerebbe fondare? Ce ne parli dettagliatamente.
- 5.3.2 L'impero dei Gucci, che sembrava davvero forte e solido, è stato quasi distrutto dalle liti tra i figli e gli eredi di Guccio Gucci: essere ricchi infatti non significa essere equilibrati e nemmeno sereni.  
Secondo Lei quali sono gli aspetti negativi di una grande ricchezza?
- 5.3.3 Guccio Gucci, prima di diventare ricco, lavorava come "ragazzo di fatica" in un albergo. Spesso quando si è studenti o all'inizio della propria carriera lavorativa si fanno tanti piccoli lavori, anche di poca soddisfazione, per guadagnare un po' di soldi.  
Quali sono state le Sue prime esperienze lavorative?  
Sono state dure, divertenti, importanti, inutili ...?
- 5.3.4 I vestiti e gli accessori di Gucci sono così cari che non tutte le persone possono permettersi di comprarli. Tuttavia in Italia ci sono persone che amano così tanto essere alla moda che, anche se non guadagnano tanti soldi, comprano lo stesso oggetti firmati e di lusso e poi magari rinunciano a uscire, ad andare a mangiare una pizza con gli amici, a fare le vacanze, ecc. ...  
Che cosa pensa di questo comportamento, lo condivide o lo critica?
- 5.3.5 E Lei è una persona attenta alla moda?  
Le piace andare a fare spese e comprare tanti vestiti?  
Altrimenti, in cosa le piace spendere i Suoi soldi?

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# D

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### PROFESSIONE GIOVANE

In questo momento, nei cinema italiani, sta ottenendo un grande successo l'ultimo film del regista Paolo Virzì *"Caterina va in città"* che racconta con ironia e partecipazione il popolo degli adolescenti con i loro ideali, i loro desideri, i loro difetti. E la realtà italiana non sembra essere molto diversa da quella che appare nel film: i giovani tendono a dividersi in tribù, ognuna con il suo look ben preciso, la sua musica, il suo linguaggio, i suoi miti.

Una ricerca fatta recentemente sugli adolescenti italiani mostra come cosa comune a tutti quanti sia il cellulare. Ce l'ha il 70% dei giovani, ma lo usano poco per parlare: preferiscono comunicare attraverso gli sms e gli squilli. Gli squilli? Sì, è un nuovo modo di comunicare: i ragazzi si telefonano, ma riattaccano prima che l'altro risponda. È un modo gratuito per dire a un'amica o a un amico "ti sto pensando".

Per alcuni, questa forma di comunicazione è segno solo della superficialità dei rapporti. In realtà gli adolescenti non sembrano per niente superficiali o distaccati. Una ricerca dell'Istituto Eurisko ha mostrato che per il 65% dei giovani sotto i 15 anni una delle cose che li rende più felici è fare colazione con la mamma, e otto giovani su dieci dicono di andare molto o abbastanza d'accordo con i genitori.

Sembra quasi che i ragazzi italiani da una parte siano molto attaccati ai genitori e da un'altra vorrebbero invece provare a staccarsi per vedere se ce la fanno da soli. E in effetti aspetti infantili convivono con atteggiamenti decisamente adulti. Facciamo solo un esempio: secondo una ricerca dell'Istituto Doxa si è visto che da una parte tre tredicenni su quattro guardano i cartoni animati almeno una volta la settimana e dall'altra i giovanissimi si vestono e si presentano con un'immagine esteriore da adulti. Non è raro infatti vedere una ragazzina con il make-up e i vestiti da donna matura.

(Liberamente tratto da: "Donna", 19.11.2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 RISPONDERE ALLE DOMANDE

Variante

D

 L'ESAMINATORE PONE CINQUE DOMANDE AL CANDIDATO:

- 5.3.1 Nel testo ha letto una serie di considerazioni a proposito dei giovani italiani. Secondo Lei, le cose lette possono riferirsi anche ai giovani del Suo Paese o pensa che ci siano delle differenze?
- 5.3.2 Sembra che una cosa comune a tutti i ragazzi italiani sia il cellulare e il modo di usarlo.  
Lei ha un cellulare? Da quanto tempo? Come lo usa?
- 5.3.3 **Domanda per persone giovani:**  
I ragazzi italiani di questa generazione non sembrano avere molti conflitti con i genitori.  
E Lei va d'accordo con i Suoi genitori?  
Quali sono i temi o i motivi sui quali Le capita di scontrarsi parlando con loro?
- Domanda per persone adulte:**  
I ragazzi italiani di questa generazione non sembrano avere molti conflitti con i genitori.  
E Lei andava d'accordo con i Suoi genitori?  
Quali sono i temi o i motivi sui quali Le capitava di scontrarsi parlando con loro?
- 5.3.4 Adesso immagini di essere il genitore di una ragazza di 13 anni che vorrebbe passare sei mesi all'estero a studiare.  
Lei sarebbe d'accordo con questa richiesta o no?  
Motivi le Sue ragioni.
- 5.3.5 Una rivista italiana per adolescenti "Cioè" ha fatto un sondaggio tra i giovani italiani e ha scoperto che sono molto romantici: credono nell'amore eterno e sognano di incontrare il principe o la principessa delle favole.  
Lei si sente simile a loro?  
Può descriverci quanto assomiglia e quanto è diverso da loro?

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# E

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### DICIAMO TROPPE PAROLACCE?

Ci sono programmi televisivi che, a tutte le ore, mostrano persone che parlando decorano le frasi di parole così brutte e volgari che nemmeno il suono del Bip riesce completamente a coprire.

Recentemente poi un giudice del Tribunale ha deciso che non era colpevole un automobilista che urlava una parolaccia, perché questa era da considerare non una cosa offensiva, ma solo un modo per colorare e rendere più forte un pensiero.

Sembra insomma che dire le parolacce non sia più solo un'esclusiva della gente senza cultura o dei ragazzini maleducati, ma sia diventata solo un'abitudine comune a tutti, senza che nessuno si faccia troppi problemi.

Ed è evidente che le cose sono molto cambiate rispetto al passato: una volta per esempio, dire la parola "casino" era un tabù perché ricordava subito quelle case dove si poteva comprare sesso. Adesso la parola "casino" ha perso questo significato ed è diventata sinonimo di caos, confusione, quindi quando qualcuno dice "non fate casino", nessuno si scandalizza o pensa che sia volgare.

Secondo Paolo Repetti, direttore della collana "Stile libero" della casa editrice Einaudi, una parolaccia non è sempre una parolaccia. Quando una brutta parola viene detta per umiliare o offendere un'altra persona allora possiamo parlare veramente di parolaccia, quando invece quella stessa parola viene usata in modo liberatorio, allora può essere considerata anche poesia. Repetti cita Roberto Benigni: l'artista toscano nei suoi testi usa moltissimo le parolacce, ma con lo scopo di provocare, non offendere, e per questo ci fa ridere fino alle lacrime.

Ma allora come si riconosce una vera parolaccia? Secondo Repetti si riconosce dalla tristezza. Prima uno si mette a ridere. Cinque minuti dopo arriva un senso di tristezza. In chi l'ha detta e in chi l'ha ascoltata. Per il vuoto che ci lascia dentro.

(Liberamente tratto da: "Donna Moderna", 12.11.2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 RISPONDERE ALLE DOMANDE

Variante

E

 L'ESAMINATORE PONE CINQUE DOMANDE AL CANDIDATO:

- 5.3.1 Molti programmi televisivi di poca qualità spesso sono molto volgari per cercare di attirare l'attenzione del pubblico e avere successo fra gli spettatori. Lei guarda la TV? Le è mai capitato di vedere un "programma - spazzatura"? Secondo Lei perché hanno tanto successo in tutto il mondo?
- 5.3.2 L'uso delle parolacce in Italia è sempre più esteso. È così anche nel Suo Paese? Le capita di farsi scappare qualche parolaccia, magari liberatoria, e in quali occasioni?
- 5.3.3 Insieme all'abuso di parolacce si nota anche una crescente maleducazione fra le persone: come saltare le file, rispondere male, guidare la macchina senza rispetto, essere troppo aggressivi. Quali comportamenti non educati La disturbano di più?
- 5.3.4 Lei è un tipo di persona che si arrabbia e perde la pazienza facilmente o ha un carattere tranquillo e calmo? Può raccontare un episodio nel quale ha proprio perso la pazienza?
- 5.3.5 Immagini di trovarsi insieme a un bambino che ha appena detto una parolaccia terribilmente volgare. Provi a spiegargli che non è giusto e lo convinca a non dirne più.

## 5. ESAME INDIVIDUALE ORALE - Variante

*Durata: 20 minuti*

# F

### 5.1 LETTURA DEL TESTO

 LEGGA A VOCE ALTA IL TESTO SEGUENTE:

#### ENTRI SINGLE, ESCI INNAMORATO

A Parigi hanno aperto il supermercato del primo appuntamento: un bel carrello per fare la spesa color viola e la caccia all'anima gemella può cominciare. Per i single in vacanza a Parigi può essere dunque un'idea andare a fare acquisti al supermercato "Lafayette Gourmet".

Qui, ogni giovedì sera, ragazzi e ragazze senza fidanzato possono fare nuovi incontri tra un pacchetto di cereali e un nuovo tipo di carne in scatola. Quando nasce veramente l'amore, il supermercato francese è il primo a congratularsi con i neofidanzati, regalando una coppa di champagne e una foto ricordo scattata direttamente tra gli scaffali del negozio.

Ma le serate per single non sono un'esclusiva francese. Anche in Italia questa formula sta avendo un grande successo. A Milano, il locale "Barrio Alto" propone una serata dedicata interamente alle persone ancora libere. In questo locale si può mangiare cucina messicana stando seduti a tavoli in cui i posti, rigorosamente alternati uomo-donna, sono scelti a caso da un computer.

Anche il "Cocorico" di Roma è un pub per cuori solitari. Qui si respira aria dei Caraibi: le pareti sono coperte di bambù e i tavoli all'ombra delle palme. La serata dei single è il mercoledì e in questa occasione il locale organizza una sorta di gioco. Tra una birra e un piatto esotico, da soli o in compagnia di amici, si possono inviare messaggi agli altri tavoli. Fare nuovi incontri sarà semplicissimo: basterà scrivere un biglietto alla persona che si vuole conoscere, indicare il numero del tavolo dove è seduta, e infine consegnarlo al "cameriere-postino" che penserà a portarlo. Poi non resterà che aspettare la risposta.

(Liberamente tratto da: "Grazia", novembre 2003)

5.2  RIASSUMA ORALMENTE IL TESTO, CHE ORA RIMANE COPERTO.

### 5.3 RISPONDERE ALLE DOMANDE

Variante



L'ESAMINATORE PONE CINQUE DOMANDE AL CANDIDATO:

# F

- 5.3.1 Nel testo appena letto sono presentate tre proposte diverse per single. Immagini di essere insieme a un gruppo di amici tutti single e di decidere di passare una serata in uno di questi tre locali.  
Lei potrebbe pensare di andare in uno di questi o direbbe di no?  
Quale di questi tre eventualmente sceglierebbe e perché?
- 5.3.2 Adesso vanno di moda le serate per single. Prima ancora c'è stato il boom delle agenzie matrimoniali.  
Secondo Lei queste iniziative nascono perché le persone sono più sole e diventa sempre più difficile fare amicizia o semplicemente perché è una moda del momento?
- 5.3.3 Spesso le persone si rivolgono a un'agenzia non perché vogliano un partner, ma perché cercano nuovi amici per condividere il tempo libero.  
Vuole parlarci di un amico per Lei particolarmente caro?
- 5.3.4 Dall'articolo appena letto sembra che oggi si possa comprare tutto, anche i sentimenti, così, tra una birra e l'altra ... Sembra quasi un gioco.  
Lei cosa ne pensa?
- 5.3.5 Infine ipotizziamo che Lei, dopo una serata in uno di questi tre locali, conosca una persona straordinaria e se ne innamori. C'è un problema: questa persona è straniera e vorrebbe che Lei la seguisse nel suo Paese.  
Per amore sarebbe disposto a cambiare lavoro, lingua e Paese?



DILI 3 ☺ Immagini

ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

# DIPLOMA INTERMEDIO DI LINGUA ITALIANA «FIRENZE»®

## DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

### - PARTE TERZA - ESAME INDIVIDUALE ORALE

2003 - Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

## IMMAGINI DA COMMENTARE

ASSOCIAZIONE PER LA DIFFUSIONE  
DELLA LINGUA E CULTURA ITALIANA  
NEL MONDO E ORGANISMO DELLE  
SCUOLE DI LINGUA ITALIANA PER  
STRANIERI

AIL, casella postale 815  
IT-50123 Firenze - Italia  
Tel. +39 - 349-1889507  
Fax +39 - 055-290-396  
[info@acad.it](mailto:info@acad.it) • [www.acad.it](http://www.acad.it)

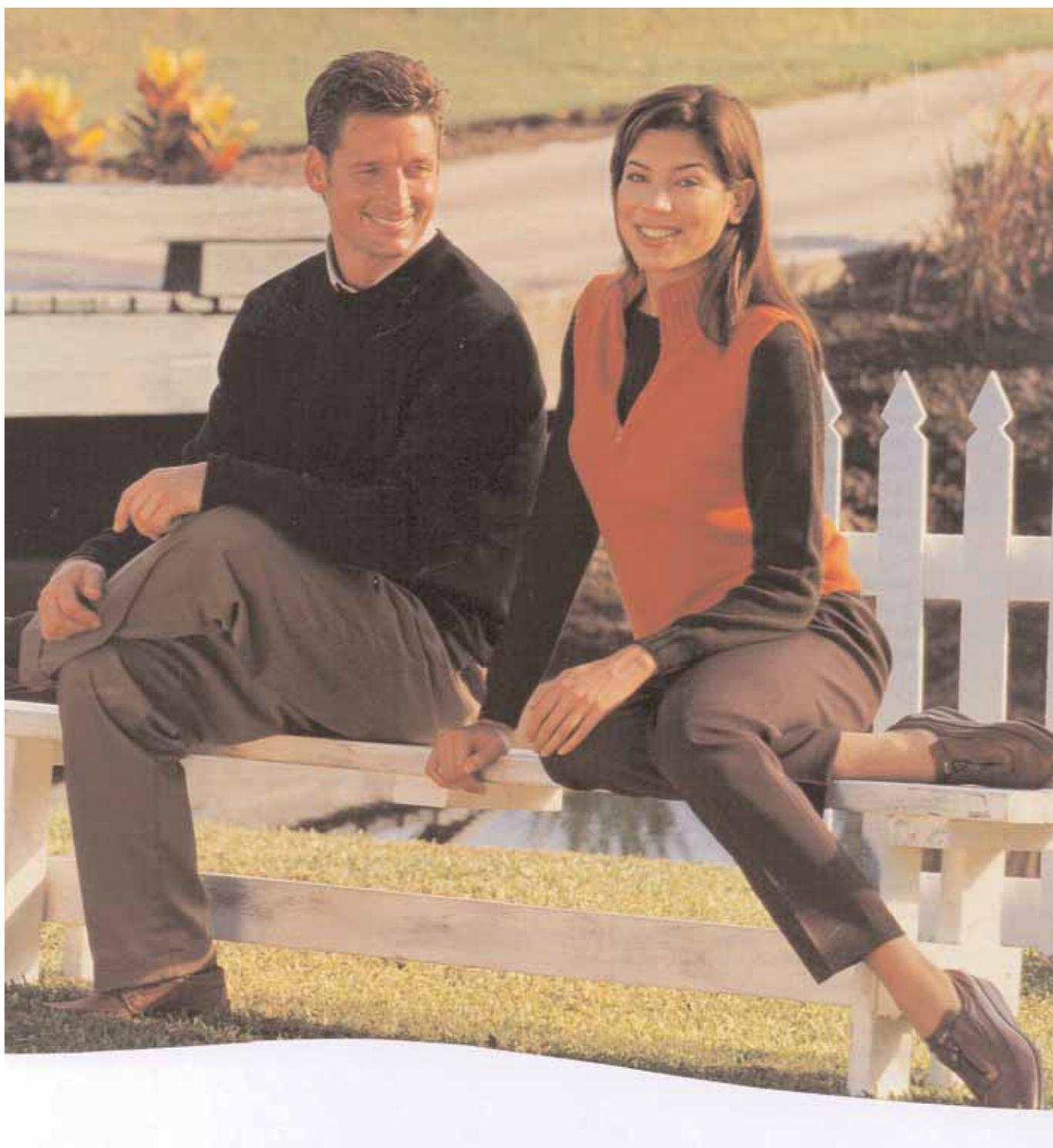
Diplomi di Lingua Italiana «Firenze» - AIL®:  
DELI-A2 - Livello elementare  
DILI-B1 - Livello intermedio I  
DILC-B1 - Diploma commerciale - livello intermedio  
DILI-B2 - Livello intermedio II  
DALI-C1 - Livello avanzato  
DALC-C1 - Diploma commerciale - livello avanzato

---

## 5.4 ESAME INDIVIDUALE ORALE

☞ DESCRIVA CIÒ CHE VEDE

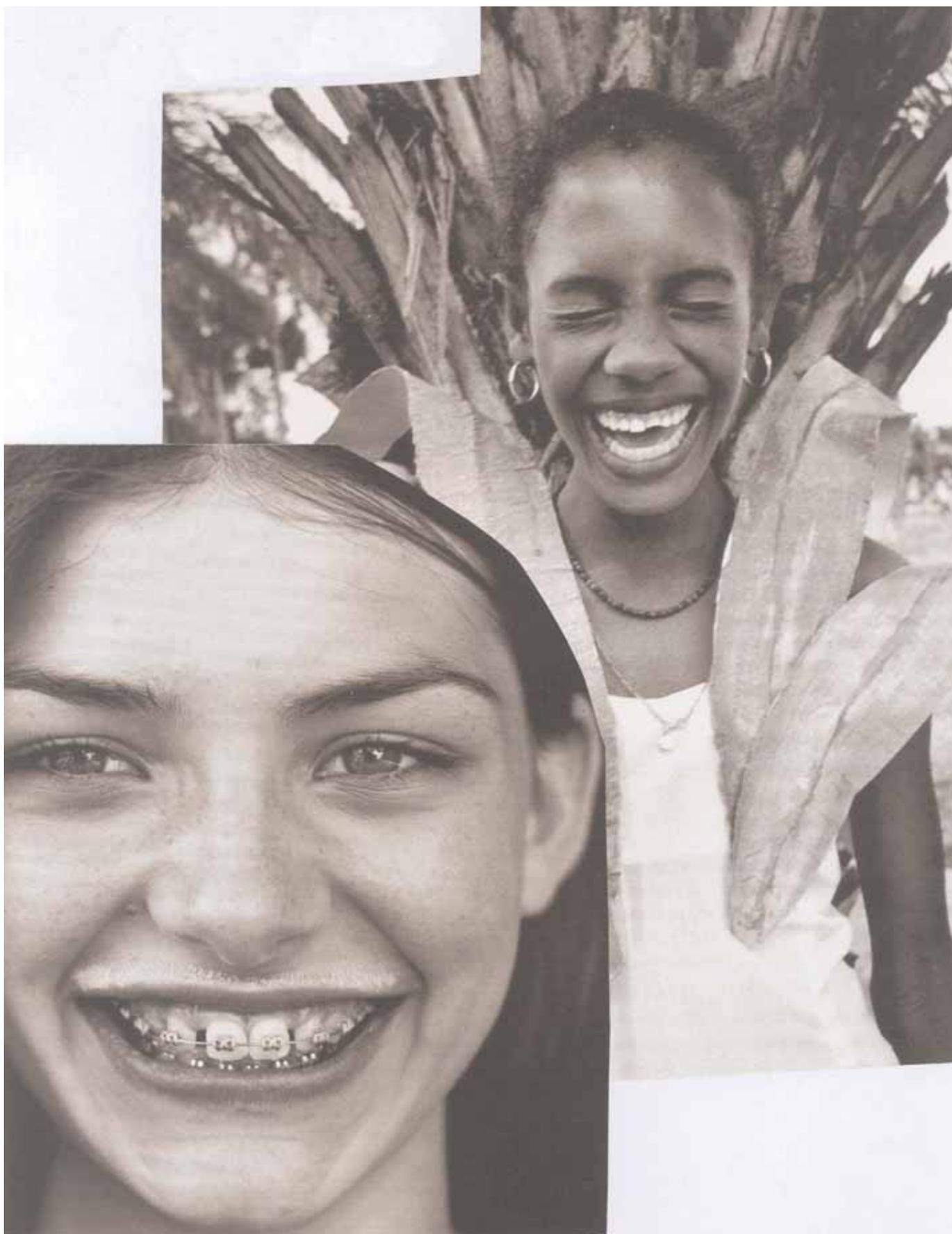
---



☞ DESCRIVA CIÒ CHE VEDE



👉 DESCRIVA CIÒ CHE VEDE



DESCRIVA CIÒ CHE VEDE



👉 DESCRIVA CIÒ CHE VEDE





DILI ☺☺

ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

- PARTE TERZA -

**ESAME ORALE • PROVA A COPPIA**

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

**TESTO AD USO  
DELL'ESAMINATORE**

**Candidati A & B**

ASSOCIAZIONE PER LA DIFFUSIONE  
DELLA LINGUA E CULTURA ITALIANA  
NEL MONDO E ORGANISMO DELLE  
SCUOLE DI LINGUA ITALIANA PER  
STRANIERI

AIL, casella postale 815  
IT-50123 Firenze - Italia  
Tel. +39 - 349-1889507  
Fax +39 - 055-290-396  
[info@acad.it](mailto:info@acad.it) • [www.acad.it](http://www.acad.it)

Diplomi di Lingua Italiana «Firenze» - AIL® :  
DELI-A2 - Livello elementare  
DILI-B1 - Livello intermedio I  
DILC-B1 - Diploma commerciale - livello intermedio  
DILI-B2 - Livello intermedio II  
DALI-C1 - Livello avanzato  
DALC-C1 - Diploma commerciale - livello avanzato

## 5. ESAME ORALE A COPPIA

*Durata: 30 minuti*



### Introduzione

L'esame si compone di tre parti e prevede una preparazione individuale in aula sotto il controllo degli esaminatori.

I candidati ricevono in forma scritta tutte e tre le parti d'esame ed hanno 5 minuti di tempo per la preparazione di ognuna.

|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| PRIMA PARTE:   | Presentazione o presa di contatto   | <i>5/6 minuti</i> |
| SECONDA PARTE: | Presentazione dei testi e discussione   | <i>10 minuti</i>  |
| TERZA PARTE:   | Svolgimento di un tema comune: <ul style="list-style-type: none"><li>• Variante 1: Simulazione di ruoli</li><li>• Variante 2: Conversazione</li></ul> | <i>10 minuti</i>  |

### PRIMA PARTE - Presentazione

*(tempo: 5/6 minuti)*

☞ *L'argomento che riguarda la prima parte è proposto al candidato in forma scritta.*

**Esaminatore:** Buongiorno! Mi chiamo ...

Vi ricordo che dovrete conversare tra Voi. Vi prego perciò di metterVi l'uno di fronte all'altro.

Durante questa prima parte dovrete ottenere il maggior numero possibile di informazioni sul Vostro partner.

☞ 

- *nome*
- *nazionalità*
- *professione*
- *lingue conosciute*
- *piatto preferito*
- *viaggi in Italia od in altri Paesi*
- *motivi per i quali studia l'italiano*
- *interessi personali, quali sport, lettura, musica, cinema, ecc.*

☞ *Gli esaminatori potranno intervenire per suggerire ulteriori argomenti o per incoraggiare gli studenti in questa prima fase della prova.*

## SECONDA PARTE - Discussione

(tempo: 10 minuti)



**Esaminatore:** In questa seconda parte Vi vengono proposti due testi dal tema comune. Dopo la lettura del testo, che avviene singolarmente, dovrete raccontare il testo letto al compagno e quindi instaurare una discussione tra di Voi sul tema proposto.

### VINCERE A UNA LOTTERIA PUÒ CAMBIARTI LA VITA?

Testo candidato A: **La vita ti cambia in meglio se usi i soldi bene, li investi con prudenza e non ti dimentichi degli altri**

Dopo la felicità della vincita possono arrivare i problemi, perché spesso amministrare tutti questi soldi diventa un lavoro e qualche volta anche uno stress. La cosa migliore da fare è non perdere la testa e fare investimenti sicuri, come i Titoli di Stato.

Molte persone non sono abituate a gestire così tanti soldi e spesso sono vittime di gente che, anziché aiutarli con buoni consigli, mira solo a portargli via il denaro. Queste grandi vincite vanno il più delle volte in mano a persone che non hanno una cultura finanziaria e con tutti questi soldi, a parte spenderli, non sanno cosa fare: ci sono stati moltissimi casi di persone che hanno bruciato un grandissimo capitale in poco tempo e, alla fine, si sono trovati più poveri di prima.

La cosa più sicura è dare i soldi alla propria banca e non a un istituto finanziario, perché quest'ultimo propone quasi esclusivamente investimenti ad alto rischio.

Un'ultima riflessione: è moralmente corretto diventare ricchi così, senza lavorare, semplicemente perché si è avuta una grande fortuna? Certo, possedere tanti soldi non è un male in sé, ma non è educativo trovarsi tra le mani cifre enormi senza lavorare, senza sudare. Ecco allora che chi vince, forse potrebbe ricordarsi di dare un po' di questi soldi a chi non ha niente, potrebbe fare una donazione ad un'associazione o dedicarsi ad un'opera di beneficenza. Sarebbe un modo per vivere il momento fortunato senza egoismo.

(Liberamente adattato da: "Il Venerdì di La Repubblica", settembre 2003)

Testo candidato B: **La vita ti cambia in peggio se il gioco diventa una malattia**

Spesso giocare diventa pericoloso, perché alcune persone perdono il controllo. Il giocatore dipendente deve continuare a giocare, senza poter smettere, anche quando non ha più soldi da puntare al gioco. Qualche volta se non ha i soldi per giocare se li procura in modo disonesto.

Non sempre si diventa dipendenti dal gioco e in molti casi dipende dalla familiarità. Per

(segue) ➤

esempio molti figli di giocatori sono giocatori a loro volta oppure molte persone iniziano a giocare in seguito a una depressione o a una crisi familiare.



Alcuni iniziano a giocare piccole cifre, poi, con il passare delle settimane, alzano la posta e giocano sempre di più con la speranza di aumentare le probabilità di vincita.

Sfortunatamente queste persone non si rendono conto di essere malate o se ne rendono conto quando è troppo tardi, quando ormai hanno buttato via moltissimi soldi.

Guarire dal vizio del gioco è difficile, ma non impossibile: ci sono associazioni che operano gratuitamente su tutto il territorio, che curano queste persone con l'aiuto di farmaci e della psicoterapia. Come per le dipendenze psicologiche gravi, una volta che ci si sente liberi dal vizio non si deve giocare mai più, nemmeno una volta: il rischio è di ricadere un'altra volta nel tunnel.

(Liberamente adattato da: "Il Venerdì di La Repubblica", settembre 2003)

**Esaminatore:** Entrambi i brani parlano delle vincite al gioco.  
Voi cosa ne pensate?

Parlatene tra di voi.

**Candidati AB:** *Breve dialogo di circa otto minuti.*

## TERZA PARTE - Risoluzione di un compito comune



(tempo: 10 minuti)

**Esaminatore:** L'argomento che riguarda la terza parte Vi viene proposto in forma scritta.



*Gli esaminatori possono scegliere tra due varianti:*

Variante 1: SIMULAZIONE DI RUOLI

Variante 2: CONVERSAZIONE

### TERZA PARTE - variante 1

SIMULAZIONE DI RUOLI: **“VACANZE - MA CHE VACANZE?”**



*I candidati hanno 2/3 minuti per leggere la prova proposta, ed i restanti 7/8 per svilupparla.*

**Esaminatore:** Due persone hanno scelto di passare le prossime vacanze insieme, ma hanno idee molto diverse su come organizzarle.

Ruolo del candidato A:

Questa persona ama le comodità e la pulizia e preferisce per le vacanze soggiornare in albergo. Del resto tutto l'anno lavora moltissimo e le ferie sono l'unico momento in cui può pensare a sé stessa e concedersi qualche lusso che, normalmente, non fa parte della sua vita. Inoltre l'idea di cucinare e lavare i piatti anche in vacanza è solo uno stress.

L'ideale sarebbe di passare due settimane in un centro salute, forse in un'area termale, dove l'unica cosa da fare è riposarsi e non pensare a niente.

Tocca a questa persona iniziare il discorso.

Ruolo del candidato B:

Questa persona adora i viaggi avventurosi: poter dormire sotto il cielo e fare lunghe camminate nella natura. Tutto l'anno lavora in ufficio e passa ore e ore ferma davanti allo schermo del computer. Le vacanze sono un'occasione per muoversi, rendersi più attivi, sportivi.

Ecco quindi che l'ideale è una bella vacanza in tenda, ma non in quei

(segue) ➤

campeggi organizzati, così simili a un albergo. In tenda, nella natura, ogni giorno in un posto diverso, cucinando quello che si trova e vivendo un'esperienza unica.



**Esaminatore:** Dopo esservi immedesimati con il vostro ruolo da interpretare, fate le vostre proposte e cercate di trovare una soluzione che accontenti entrambi.

**Candidati AB:** *Discutono tra loro per circa 8 minuti.*

## TERZA PARTE - variante 2



### CONVERSAZIONE



*Ai candidati vengono dati alcuni minuti di tempo per esaminare un'immagine visiva con un breve testo scritto, informandoli che su tale tema dovranno poi sviluppare una libera conversazione.*

**Esaminatore:** Questa foto ritrae Carla Pernotti, una donna che ha fatto dell'avventura un suo stile di vita. Vi prego di studiarla un momento e commentarla insieme.

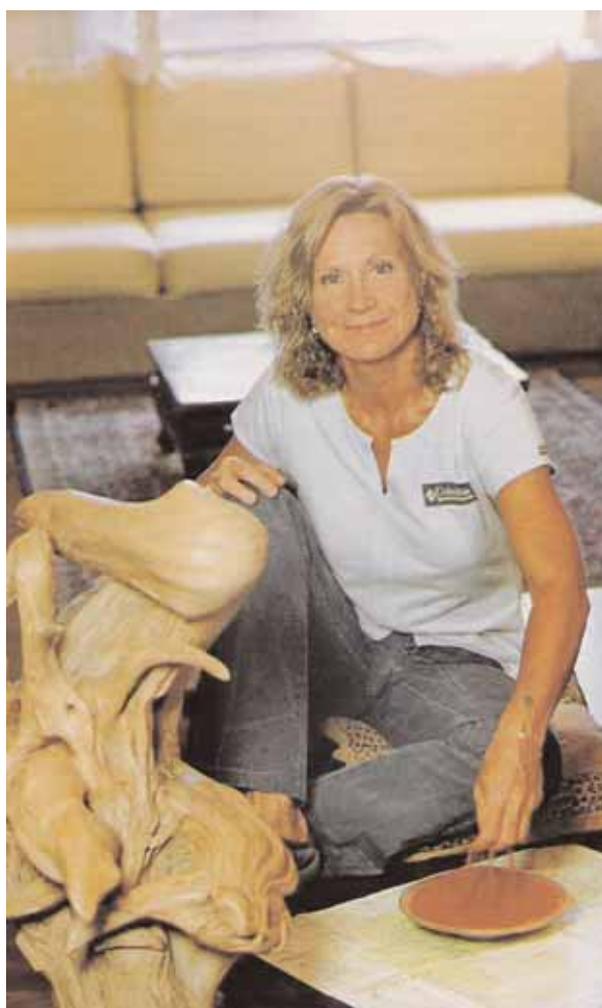
**Candidati AB:** *Due minuti di tempo per riflettere sulla foto.*

**Esaminatore:** Scambiatevi le vostre riflessioni a proposito.

**Candidati AB:** *Si consultano e poi danno una risposta.*

Foto:

### CARLA PERNOTTI



A vederla sembra una tranquilla madre di famiglia, ma Carla Pernotti, 56 anni, non è una donna comune: attraversa i deserti a piedi. È già stata in Niger, Bolivia, Botswana, Cina. Ora è la quinta volta che sta per lasciare a casa marito e figlio e affrontare una nuova avventura in Australia, per attraversare, sempre a piedi, il terribile Desert Simpson.



ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

- PARTE TERZA -

**ESAME ORALE • PROVA A COPPIA**

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

**TESTO AD USO  
DEL CANDIDATO**

**Candidato A**

## 5. ESAME ORALE A COPPIA

*Durata: 30 minuti*

Candidati  
**A/B**

### PRIMA PARTE - Presentazione

*Durante la prima parte Lei dovrà ottenere il maggior numero possibile di informazioni sul suo compagno/compagna riguardo i seguenti temi:*

- nome
- nazionalità
- professione
- lingue conosciute
- piatto preferito
- viaggi in Italia od in altri Paesi
- motivi per i quali studia l'italiano
- interessi personali, quali sport, lettura, musica, cinema ecc.

## SECONDA PARTE - Discussione

Candidato

# A

SCAMBIARSI LE IDEE SU:

**“VINCERE A UNA LOTTERIA PUÒ CAMBIARTI LA VITA?”**

### **LA VITA TI CAMBIA IN MEGLIO SE USI I SOLDI BENE, LI INVESTI CON PRUDENZA E NON TI DIMENTICHI DEGLI ALTRI**

Dopo la felicità della vincita possono arrivare i problemi, perché spesso amministrare tutti questi soldi diventa un lavoro e qualche volta anche uno stress. La cosa migliore da fare è non perdere la testa e fare investimenti sicuri, come i Titoli di Stato.

Molte persone non sono abituate a gestire così tanti soldi e spesso sono vittime di gente che, anziché aiutarli con buoni consigli, mira solo a portargli via il denaro. Queste grandi vincite vanno il più delle volte in mano a persone che non hanno una cultura finanziaria e con tutti questi soldi, a parte spenderli, non sanno cosa fare: ci sono stati moltissimi casi di persone che hanno bruciato un grandissimo capitale in poco tempo e, alla fine, si sono trovati più poveri di prima.

La cosa più sicura è dare i soldi alla propria banca e non a un istituto finanziario, perché quest'ultimo propone quasi esclusivamente investimenti ad alto rischio.

Un'ultima riflessione: è moralmente corretto diventare ricchi così, senza lavorare, semplicemente perché si è avuta una grande fortuna? Certo, possedere tanti soldi non è un male in sé, ma non è educativo trovarsi tra le mani cifre enormi senza lavorare, senza sudare. Ecco allora che chi vince, forse potrebbe ricordarsi di dare un po' di questi soldi a chi non ha niente, potrebbe fare una donazione ad un'associazione o dedicarsi ad un'opera di beneficenza. Sarebbe un modo per vivere il momento fortunato senza egoismo.

(Liberamente adattato da: “Il Venerdì di La Repubblica”, settembre 2003)

## TERZA PARTE - variante 1

Candidato

# A

SIMULAZIONE DI RUOLI  
“VACANZE - MA CHE VACANZE?”

Questa persona ama le comodità e la pulizia e preferisce per le vacanze soggiornare in albergo.

Del resto tutto l'anno lavora moltissimo e le ferie sono l'unico momento in cui può pensare a sé stessa e concedersi qualche lusso che, normalmente, non fa parte della sua vita. Inoltre l'idea di cucinare e lavare i piatti anche in vacanza è solo uno stress.

L'ideale sarebbe di passare due settimane in un centro salute, forse in un'area termale, dove l'unica cosa da fare è riposarsi e non pensare a niente.

Tocca a questa persona iniziare il discorso.

## TERZA PARTE - variante 2

Candidati

# A/B

CONVERSAZIONE:

### CARLA PERNOTTI

A vederla sembra una tranquilla madre di famiglia, ma Carla Pernotti, 56 anni, non è una donna comune: attraversa i deserti a piedi. È già stata in Niger, Bolivia, Botswana, Cina. Ora è la quinta volta che sta per lasciare a casa marito e figlio e affrontare una nuova avventura in Australia, per attraversare, sempre a piedi, il terribile Desert Simpson.





ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®

DILI-B1 • Test modello 7

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

- PARTE TERZA -

**ESAME ORALE • PROVA A COPPIA**

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

**TESTO AD USO  
DEL CANDIDATO**

**Candidato B**

## 5. ESAME ORALE A COPPIA

*Durata: 30 minuti*

Candidati  
**A/B**

### PRIMA PARTE - Presentazione

*Durante la prima parte Lei dovrà ottenere il maggior numero possibile di informazioni sul suo compagno/compagna riguardo i seguenti temi:*

- nome
- nazionalità
- professione
- lingue conosciute
- piatto preferito
- viaggi in Italia od in altri Paesi
- motivi per i quali studia l'italiano
- interessi personali, quali sport, lettura, musica, cinema ecc.

## SECONDA PARTE - Discussione

Candidato

# B

SCAMBIARSI LE IDEE SU:

**“VINCERE A UNA LOTTERIA PUÒ CAMBIARTI LA VITA?”**

### LA VITA TI CAMBIA IN PEGGIO SE IL GIOCO DIVENTA UNA MALATTIA

Spesso giocare diventa pericoloso, perché alcune persone perdono il controllo. Il giocatore dipendente deve continuare a giocare, senza poter smettere, anche quando non ha più soldi da puntare al gioco. Qualche volta se non ha i soldi per giocare se li procura in modo disonesto.

Non sempre si diventa dipendenti dal gioco e in molti casi dipende dalla familiarità. Per esempio molti figli di giocatori sono giocatori a loro volta oppure molte persone iniziano a giocare in seguito a una depressione o a una crisi familiare.

Alcuni iniziano a giocare piccole cifre, poi, con il passare delle settimane, alzano la posta e giocano sempre di più con la speranza di aumentare le probabilità di vincita.

Sfortunatamente queste persone non si rendono conto di essere malate o se ne rendono conto quando è troppo tardi, quando ormai hanno buttato via moltissimi soldi.

Guarire dal vizio del gioco è difficile, ma non impossibile: ci sono associazioni che operano gratuitamente su tutto il territorio, che curano queste persone con l'aiuto di farmaci e della psicoterapia. Come per le dipendenze psicologiche gravi, una volta che ci si sente liberi dal vizio non si deve giocare mai più, nemmeno una volta: il rischio è di ricadere un'altra volta nel tunnel.

(Liberamente adattato da: “Il Venerdì di La Repubblica”, settembre 2003)

## TERZA PARTE - variante 1

Candidato

# B

SIMULAZIONE DI RUOLI  
“VACANZE - MA CHE VACANZE?”

Questa persona adora i viaggi avventurosi: poter dormire sotto il cielo e fare lunghe camminate nella natura.

Tutto l'anno lavora in ufficio e passa ore e ore ferma davanti allo schermo del computer.

Le vacanze sono un'occasione per muoversi, rendersi più attivi, sportivi.

Ecco quindi che l'ideale è una bella vacanza in tenda, ma non in quei campeggi organizzati, così simili a un albergo.

In tenda, nella natura, ogni giorno in un posto diverso, cucinando quello che si trova e vivendo un'esperienza unica.

## TERZA PARTE - variante 2

Candidati

# A/B

CONVERSAZIONE:

### CARLA PERNOTTI

A vederla sembra una tranquilla madre di famiglia, ma Carla Pernotti, 56 anni, non è una donna comune: attraversa i deserti a piedi. È già stata in Niger, Bolivia, Botswana, Cina. Ora è la quinta volta che sta per lasciare a casa marito e figlio e affrontare una nuova avventura in Australia, per attraversare, sempre a piedi, il terribile Desert Simpson.





Chiavi

**ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®**

**DIPLOMA INTERMEDIO  
DI LINGUA ITALIANA  
«FIRENZE»®**

**DILI-B1 • Test modello 7**

> Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCE): livello B1 <

**SOLUZIONI**

© Copyright 2003 by Accademia Italiana di Lingua (AIL)®, Firenze

**1. PROVA DI COMPrensIONE SCRITTA** (totale 10 items)

## 1.1 Brano con domande a scelta multipla (5 items)

**"Grazia"**

1) = d    2) = b    3) = d    4) = a    5) = d

## 1.2 Brano con domande a scelta multipla (5 items)

**"SAbasso il grigio"**

1) = b    2) = c    3) = d    4) = b    5) = a

**2. PROVA DI ESPRESSIONE SCRITTA** (totale 32 items)

## 2.1 Scegliere tra 6 titoli e scrivere un breve brano (20 items):

attinenza: 10 items / correttezza: 5 items / espressione: 5 items

## 2.2 Rispondere a 4 domande con parole proprie (12 items):

attinenza: 4 items / correttezza: 4 items / espressione: 4 items

**3. PROVA DI LESSICO E STRUTTURE GRAMMATICALI** (totale 34 items)

## 3.1 6 frasi da completare con una parola a scelta multipla (6 items)

1) = c    2) = d    3) = c    4) = b    5) = d    6) = a

## 3.2 Formare le frasi (8 items)

1) Il mese prossimo inizia (inizierà) la mostra di pittura di Raffaello agli Uffizi di Firenze.

2) Ieri Luigi ha perso il portafoglio e ha fatto la denuncia alla polizia.

## 3.3 Scriva le domande per le seguenti risposte (4 items)

1) domanda di tipo:

Desidera un caffè?

Vuole un alcolico?

Desidera vedere qualcosa in TV?

2) domanda del tipo:

Prende spesso il tram, bus, treno, metro?

usa spesso il motorino?

## 3.4 Brano da completare con le parole elencate in fondo (10 items)

**"Il Parco di Pinocchio"**

- 1) parco
- 2) sculture
- 3) piazza / biblioteca
- 4) piccolo
- 5) legno
- 6) personaggi
- 7) monete
- 8) bambini
- 9) nascosto
- 10) protagonista / libro

3.5 Completare le frasi con parole che si riferiscono al tema: **l'arte** (6 items)

- 1) pittori / artisti
- 2) statua / scultura
- 3) monumenti
- 4) spettacolo
- 5) quadro / dipinto
- 6) chitarra

**4. PROVA DI COMPrensIONE AUDITIVA** (totale 20 items)

## 4.1 Intervista con domande a scelta multipla (6 items)

**"Il mestiere di traduttore"**

- 1) = c    2) = b    3) = d    4) = b    5) = c    6) = d

## 4.2 Dialogo con domande a scelta multipla (6 items)

**"Fine settimana in barca"**

- 1) = c    2) = b    3) = d    4) = a    5) = b    6) = c

## 4.3 Conversazione con 8 oggetti menzionati da identificare (8 items)

**"Vita di coppia"**

- 1) lampada
- 2) televisione
- 3) scarpe
- 4) bottiglia di spumante
- 5) ferro da stiro
- 6) maglia
- 7) pentola
- 8) tazzine

**5. ESAME ORALE INDIVIDUALE** (20 items)

## 5.1 Lettura del testo (5 items)

Variante A: **"Tutti pazzi per il caldo"**Variante B: **"Cibo biologico? Un affare di donne"**Variante C: **"Gucci - La storia di un'azienda ..."**Variante D: **"Professione giovane"**Variante E: **"Diciamo troppe parolacce?"**Variante F: **"Entri single, esci innamorato"**

## 5.2 Riassunto del testo che rimane coperto (5 items)

## 5.3 Conversazione guidata (5 items)

## 5.4 Immagini da commentare (5 items)

**5. ESAME ORALE A COPPIA** (20 items)

## 5.1 Prima parte: Presentazione (6 items)

pertinenza: 2 items / correttezza: 2 items / espressione: 2 items

## 5.2 Seconda parte: Discussione (6 items)

pertinenza: 2 items / correttezza: 2 items / espressione: 2 items

Tema: **"Vincere a una lotteria può cambiarti la vita?"**Candidato A: **"La vita ti cambia in meglio se usi i soldi bene ..."**Candidato B: **"La vita ti cambia in peggio se il gioco diventa una malattia"**

## 5.3 Terza parte: Risoluzione di un compito comune (6 items)

pertinenza: 2 items / correttezza: 2 items / espressione: 2 items

Variante 1: **"Vacanze, ma che vacanze"**Variante 2: **"Immagine: Carla Pernotti"**

## 5.4 Pronuncia e intonazione (2 items)



ACCADEMIA ITALIANA  
DI LINGUA®

Esame per il conseguimento del DILI-B1  
DIPLOMA INTERMEDIO I di Lingua Italiana «Firenze»

## INFORMAZIONI PER I PARTECIPANTI ALL'ESAME

### Comunicazione dei risultati dell'esame

Tutti i partecipanti all'esame di Diploma Intermedio I di Lingua Italiana «Firenze» riceveranno entro 3 mesi dalla data d'esame una scheda dettagliata di valutazione, con i punteggi conseguiti nelle singole prove e la valutazione complessiva.

Ai candidati che hanno superato l'esame verrà inoltre rilasciato un Diploma attestante l'esito favorevole della prova.

Eventuali richieste di duplicati devono essere indirizzate alla segreteria dell'ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA (AIL), casella postale 815, IT-50123 Firenze - Italia. La spedizione verrà effettuata in contrassegno di 10 Euro. *Segnalare sempre nella richiesta il numero dell'esame!*

### Sistema di valutazione e notificazione

Il valore in % della singola prova all'interno dell'esame è come segue:

| <i>Valutazione in % per ogni prova</i> |    |
|--|----|
|  | %  |
| Comprensione scritta                   | 20 |
| Espressione scritta                    | 20 |
| Lessico e grammatica                   | 15 |
| Comprensione auditiva                  | 20 |
| Espressione orale                      | 25 |

| <i>Competenze in %</i> |    |
|------------------------|----|
|                        | %  |
| Competenze ricettive   | 40 |
| Competenze attive      | 60 |

Il candidato supera l'esame se ha raggiunto almeno il 60% del punteggio massimo, secondo il seguente schema:

| <i>Notificazione</i> |      |               |
|----------------------|------|---------------|
| %                    | Voto | Giudizio      |
| 100 - 90             | A    | ottimo        |
| < 90 - 80            | B    | molto buono   |
| < 80 - 70            | C    | buono         |
| < 70 - 60            | D    | sufficiente   |
| < 60 - 0             | F    | insufficiente |

| <i>Definizione del livello</i> |           |
|--------------------------------|-----------|
| Quadro Comune Europeo (QCE)    | <b>B1</b> |
| Schneider/North                | <b>N6</b> |

### Ricorso

Il candidato può fare ricorso contro il risultato dell'esame entro 3 mesi dalla data d'emissione della scheda di valutazione, mediante lettera raccomandata, al Comitato Permanente per l'Esame AIL, casella postale 815, IT-50123 Firenze - Italia, ove vengono spiegati i motivi di tale ricorso.

**ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA (AIL)**  
Comitato Permanente per l'Esame